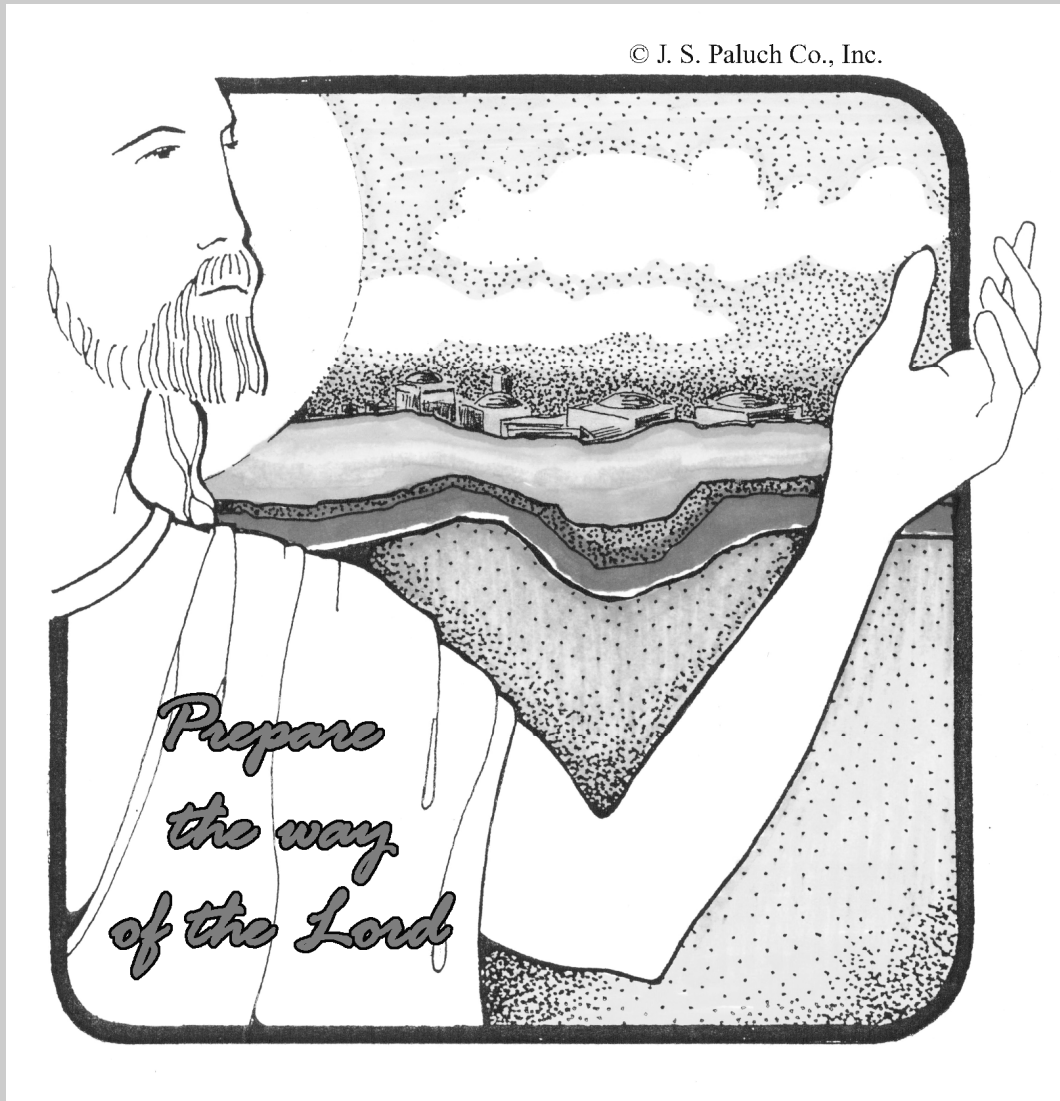


Second Sunday of Advent

DECEMBER 5, 2010

5 GRUDZIEN 2010

© J. S. Paluch Co., Inc.



Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

SECOND SUNDAY OF ADVENT

December 5, 2010



The earth shall be filled with knowledge of the LORD, as water covers the sea.

— Isaiah 11:9

THE LONG-AWAITED ONE

As the Sundays of Advent unfold the scriptures shift focus from the final coming of the Lord to his historical birth. Today's scriptures blend the two. Isaiah's disillusionment with the kings of his own day led him to envision an ideal king who would rule with divine approval and be led by divine wisdom. For centuries the Jewish people anticipated the arrival of that Messiah, who would usher in a blessed age when the whole world would finally dwell in justice and peace.

After centuries of such growing expectation, the preaching of John the Baptist about the imminent arrival of the Messiah could not help but provoke intense interest. The Baptist's message about preparation for "the one who is coming" (Matthew 3:11) makes clear that Jesus is, in fact, the long-awaited one who is ushering in the new age foretold by Isaiah and all the prophets.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



TODAY'S READINGS

First Reading — He shall bring justice for the afflicted; the earth shall overflow with the knowledge of the LORD (Isaiah 11:1-10).

Psalm — Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever (Psalm 72).

Second Reading — Glorify God by living in harmony with one another, welcoming each other as Christ welcomed you (Romans 15:4-9).

Gospel — Produce good fruit worthy of your baptism; repent, for the reign of God is near (Matthew 3:1-12).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 35:1-10; Lk 5:17-26
 Tuesday: Is 40:1-11; Mt 18:12-14
 Wednesday: Gn 3:9-15, 20; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
 Thursday: Is 41:13-20; Mt 11:11-15
 Friday: Is 48:17-19; Mt 11:16-19
 Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Mt 17:9a, 10-13
 Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11

Mass Intentions



Fri 12/3	8:30am	+Les Carter from Tony & Kathy Cruz
	7:30pm	+Jadwiga Ajchel, +Roman Ajchel od Corki z Rodzina
Sat 12/4	4:00pm	+Julia Welch from Carolyn & Bill Davis
Sun 12/5	9:00am	+Les Carter from Rick & Patty Kobzi
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny Turek
Wed 12/8	8:30am	
	7:30pm	+Stanislaw Lamparski, +Maria Grel w 14-ta rocznice smierci i +Mateuszek Kupsik od Rodziny
Sat 12/11	4:00pm	+Ursula Jamison from Carolyn & Bill Davis
Sun 12/12	9:00am	+Les Carter from Barbara & Jack Hanley
	10:30am	+Kazimiera, +Bronislawa, +Piotr Dutkowsky od Dzieci
Sat 12/18	4:00pm	+Dorothy Turgeon, 1st anniversary of death from Husband Joe
Sun 12/19	9:00am	+Wincenty, +Maria Kuczynski and +Les Carter from Carter Family
	10:30am	Za dusze zmarlych z Rodziny Bitner, szczególnie +Janusza Bitner I Rodziny Haller od Rodziny Bitner.
Fri 12/24	4:00pm	For all the Members of the Polish Center
	10:00pm	For all the Members of the Polish Center
	12:00am	Za wszystkich Parafian Polskiego Osrodka
Sat 12/25	9:00am	For all the Memebers of the Polish Center
	10:30am	Za wszystkich Parafian Polskiego Osrodka
Sun 12/26	9:00am	+Les Carter from Bronia Stepniak
	10:30am	+Roman Koziel od Mamy I Rodziny
Fri 12/31	6:00pm	
Sat 1/1	4:00pm	
	7:30pm	W intencji Siostry Anny Krystyny w podziekowaniu za dar powolania zycia zakonnego od Rodziny
Sun 1/2	9:00am	+Fred Piterak from Wife & Family
	10:30am	+Jan Koziel od Zony
Fri 1/7	8:30am	
	7:30pm	
Sat 1/8	4:00pm	+Roberta and +Leo Vaskes from Family
Sun 1/9	9:00am	+Les Carter from Bob Hawkins
	10:30am	+Stanislaw Nikliborc od Mamy

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Second Sunday of Advent
Monday:	St. Nicholas
Tuesday:	St. Ambrose; Islamic New Year 1432; Pearl Harbor Remembrance Day
Wednesday:	The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Thursday:	St. Juan Diego
Friday:	International Human Rights Day
Saturday:	St. Damasus I

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

Dec. 7,13,21 Ladies Blble Study, Classroom 4

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 2 Niedziela Adwentu

Czytania: Iz. 11:1-10; Rz. 15:4-9; Mt. 3:1-12

Nawróć się, bo blisko jest królestwo niebieskie...

Spotkania, na których dyskutuje się tematy religijne są ważne i potrzebne. Można w nich sobie wyjaśnić niejedno pytanie i rozwiązać niejedną problem religijny. Wiary jednak nikt w nich nie znajdzie ani jej w sobie nie pogłębi.

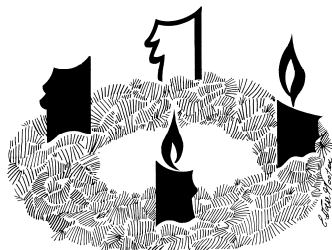
Żeby uwierzyć w Chrystusa trzeba wyjść na pustynię i przyłączyć się do słuchaczy Jana Chrzciciela. Św. Jan Chrzciciel próbuje uświadomić wszystkim ludziom, jak bardzo potrzebują Jezusa. My jednak nieraz zachowujemy się absurdalnie, wydaje nam się, że tęsknimy za Zbawicielem, a zarazem zamykamy przed Nim bramy naszego serca.

Jan Chrzciciel inaczej przemawia do ludzi, którzy wiedzą, że nie zachowują Bożych przykazań, inaczej zaś do tych, którzy uważają się za sprawiedliwych. Do grzeszników Jan Chrzciciel woła tak: Najwyższa już pora, żebyś porzucił swoje grzechy i wrócił na drogę Bożych przykazań.

Zaś do ludzi uczciwych i sprawiedliwych woła tak: Wasza uczciwość i sprawiedliwość nie doprowadzi was do życia wiecznego, bo przy takim oddaleniu od Boga nawet wasza uczciwość i sprawiedliwość przeżarta jest od wewnątrz robakiem grzechu. Musicie waszą uczciwość i sprawiedliwość napęłnić miłością Boga i bliźniego.

Dzisiejsza Ewangelia zawiera najważniejsze wyjaśnienie, dlaczego wielu ludzi nie uwierzyło w Chrystusa. Nie uwierzyło w Chrystusa również wielu spośród tych, którzy słuchali bezpośrednio Jego nauk i byli naoczni świadkami Jego cudów. Mianowicie nie wszyscy, do których przychodzi Pan Jezus, są do wiary w Niego przygotowani. Żeby Go przyjąć i uwierzyć w Niego, trzeba przedtem dobrze usłyszeć słowa Jana: *Przygotujcie drogę Panu, prostujcie ścieżki dla Niego.*

W języku polskim *głos wołającego na pustyni* oznacza głos bardzo ważny, ale przez nikogo nie słyszany. Byłoby to straszne dla nas nieszczęście, gdybyśmy w taki sposób byli zamknięci na głos Jezusa Chrystusa. Bo to by znaczyło, iż odwracamy się od naszego Zbawiciela i Go nie potrzebujemy. Dlatego spróbujmy sobie uświadomić, iż chodzi tu o rzecz najwyższej dla nas doniosłości i starajmy się rzetelnie te słowa usłyszeć.



© J. S. Paluch Co., Inc.

PRZYGOTUJcie NA PUSTYNI DROGĘ DLA PANA,

wyrównajcie na pustkowiach gościniec naszemu Bogu!
Niech się podniosą wszystkie doliny,
a wszystkie góry i wzgórza obniżą;
prostujcie ścieżki dla Niego!"

Księga Izajasza 40:3-4

PRZYJDŹ, PANIE JEZU, PRZYJDŹ

"*Prostujcie drogę Pańską*" - to odwieczne powołanie każdego człowieka. Każdy człowiek prostuje lub wykrzywia drogi Boże. Czy chodzę drogami Chrystusa, czy też własnymi drogami?

"*Każda dolina*" - to zwątpienie, zniechęcenie w pracy nad sobą, trwanie w grzechu. Jak z tego się uwolnić? Modlitwą i ufnym zawierzeniem Bogu, który nie odmawia pomocy szczerze go szukającym.

"*Góra i pagórek*" - to zbytne zadowolenie z siebie, nieuzasadnione wynoszenie się nad innych.

"*Krzywe drogi*" - to myśli, słowa i czyny nieszczerze, którymi osłania się moje samolubstwo. Nimi posługuje się moja chciwość i przebiegłość. Wyprostować to wszystko - wyprostować prawdą i szczerością.

Chrystus przyjdzie, ale może też i przejść obok nas, jeśli w naszej duszy wszelka dolina nie będzie wypełniona, wszelka góra i pagórek nie będzie wyrównany i ścieżka nie wyprostowana. Oby adwent nie trwał zbyt długo!

O. Paweł Ogórek, "Przy stole Słowa Bożego"

NA ŚWIĘTO NIEPOKALANEGO POCZĘCIA NMP

"Gwiazdo zaranna, śliczna Jutrzenko,
Niepokalana Maryjo Panienko!
Bez pierworodnej zmyzy poczęta,
módl się za nami Królowo święta!"

Bądź pozdrowiona, pełna łaski" - słowa pozdrowienia, jakim anioł Gabriel zwrócił się do Maryi, leżą u podstaw uroczystości Niepokalanego Poczęcia.

Wielbimy łaskę Boga, która napęłniła Maryję już w chwili Jej zaistnienia. Łaskę, która Jej drogę życiową uczyniła drogą samego Boga. Napęłniona przyzwoleniem: "*Niech mi się stanie według twego słowa*".

Wobec dzisiejszego wypaczenia Adwentu i Świąt Bożego Narodzenia tym bardziej winniśmy wejść na drogę wyzwolenia od rzeczy widzialnych ku niewidzialnym. Niech spojrzy *Matka Boża Niepokalana* na wszystkich, którzy zwracają ku Niej błagalne swe oczy, myśli i modlitwy, i pośród mroków Adwentu proszą o światło i siłę nawrócenia i pójścia za Chrystusem.

...Bądź pozdrowiona, pełna łaski", gdyż za nas odpowiedziałaś "tak" na "tak", jakie Bóg kieruje do wszystkich ludzi.

"Image", grudz.

SWIETO NIEPOKALANEGO POCZECIA NMP

Sroda 8-go grudnia
Msza sw. 8:30 r. po ang. 7:30 wiecz,po polsku

**UKORONOWANIE PANA JEZUSA
KRÓLEM POLSKI**

Serdeczne podziękowanie składamy Ks. Henrykowi i tym wszystkim, którzy przyczynili się do tej pięknej uroczystości w naszym Polskim Ośrodku.

**POMNIK CHRYSZTUSA KRÓLA
WSZECHŚWIATA W ŚWIEBODZINIE**

21 listopada odbyło się w Świebodzinie, w diecezji zielonogórsko-gorzowskiej uroczyste poświęcenie najwyższego na świecie pomnika Chrystusa Króla Wszechświata, którego budowa zajęła pięć lat. (Jest on większy od znanego pomnika Chrystusa w Rio de Janeiro w Brazylii).

Monumentalna figura Chrystusa w Świebodzinie jest przede wszystkim znakiem wiary, ufności, powierzenia się Chrystusowi. Jest świadectwem tej wiary. Świebodzinski pomnik jest ważnym religijnym symbolem, jest to rodzaj hołdu składanego Chrystusowi przez Polaków, i dowód uznania Jego powszechnej władzy.

Dzisiejsze czasy nie są życzliwe dla chrześcijaństwa i Kościoła. Niejednokrotnie trzeba walczyć o obecność znaków religijnych w przestrzeni publicznej. Ojciec Święty Benedykt XVI powiedział, że "święte budowle są zewnętrznym wyznaniem wiary". Pomnik Chrystusa Króla Wszechświata w Świebodzinie zalicza się do świętych budowli, które w przestrzeni publicznej, mówią o obecności Boga. Oby ten pomnik inspirował wiernych do oddawania większej czci Chrystusowi Królowi, by pogłębiał ich wiarę, miłość i nadzieję.

z artykułu w "Niedzieli"

ŚWIĘTY MIKOŁAJ – 6-ty grudnia

Jakże miła i bogata jest polska tradycja związana z dniem *Św. Mikołaja*. Jej istotą jest obdarowywanie dzieci upominkami, okazywanie im miłości jako zapowiedzi Miłości, która objawi się światu w dniu Narodzenia Pańskiego.

Ratujmy jednak *Świętego Mikołaja* przed zdegradowaniem go do roli brodatego "Dziadka Mroza" - bo takie są tendencje. Największym prezentem *Świętego Mikołaja* jest miłość do ludzi. Uczy dzieci - i dorosłych - jak piękną rzeczą jest umieć się dzielić z innymi, pomagać innym, sprawiać innym radość. Nie pozbawiajmy dzieci tego przykładu. Naśladujmy *Świętego Mikołaja*.

"Image"

ZNAKI CZASU

Kto nosi różowe okulary, nigdzie nie dostrzega *znak końca świata* - i spokojnie żyje sobie dalej.
Kto wszystko widzi czarno, we wszystkim dopatruje się *znak końca świata* - i wpada w depresję.
Chrześcijanie widzą inaczej: w *znakach czasu* widzą i rozpoznają ślady wieczności, i źródło nadziei.

"Image"

SŁOWA MĄDROŚCI

"Święć się Imię Twoje nie moje,
Przyjdź Królestwo Twoje, nie moje,
Bądź wola Twoja, nie moja.

*

Obdarz nas pokojem z Tobą,
pokojem z ludźmi,
pokojem wewnątrz nas samych
i wyzwól nas od lęku".

*

"Najważniejszym prawem
jest prawo miłości,
a największą władzą, władza służebna".

Ks.Grudniok, "Panie Ty wiesz"

SYLWESTER

31 grudnia 2010 r.
od godziny 7:00 wiecz. - do "Białego Rana"
Ośrodek Polonijny w Yorba Linda
Do tańca gra Grupa "PAX"
Bilety tylko \$60 od osoby
W cenie biletu: butelka szampana na stolik,
smaczna kolacja, zimne zakąski
i desery podane do stołu.
Teresa Turek Catering
Informacje i sprzedaż biletów:
Teresa Turek: 949 235-325
Danuta Dobrowolska: 949 495-6622
Maria Romańska: 714 998-7597

**POLSKA SZKOŁA W YORBA LINDA
serdecznie zaprasza na doroczne
JASEŁKA ORAZ WIGILIĘ**

12 grudnia 2010 o godz. 13:00

Bilety do nabycia od 11-13-2010 w biurze szkolnym lub u Agnieszki Gorzny 949-854-1550.

LIMITOWANA ILOŚĆ BILETÓW! NOWOŚĆ!

możliwość wyboru miejsca przy stołach przy zakupie biletów *Dorośli \$25, Dzieci od 2 do 14 lat \$10.00*

Dzieci do lat 2 - wstęp wolny.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Cieccek—(Polish) (714) 544-2458.

NEW YEARS EVE PARTY!! SYLWESTER

December 31, 2010 from 7:00 p.m. till morning at Pope John Paul II Polish Center. Music by "PAX" Tickets only \$60 per person. Tickets includes a bottle of Champagne per table, tasty dinner, appetizers and desserts, service to your table and prepared by Teresa Turek Catering. For information and tickets, please call Danuta Dobrowolska at 949-495-6622, Teresa Turek at 949-235-3256 or Maria Romanska at 714-998-7597. Thank you/ Dziekuje.

MEN'S ANNUAL RETREAT Jan. 21, 22 & 23, 2011

A Men's Retreat for men of Pope John II Polish Center will be held Friday evening, Jan. 21 thru Sunday noon, Jan. 23, 2011 at the Mater Dolorosa Passionist Retreat Center in Sierra Madre, Ca.

This year's theme will be "Our Life of Prayer" Join the men of John Paul II Polish Center and other parishes as we enjoy a personal encounter with God through a balance of communal prayer, inspirational talks, silence and solitude, natural beauty and sacramental grace.

This sacred time will bring renewal for your body, mind and spirit. The retreat will be facilitated by a gifted, inspirational team of eight religious and laity, led by Father Pat Brennan. Private and semi-private rooms with private baths are available, all in a beautiful setting at the foot of the San Gabriel Mountains.

Suggested donation is \$180, with a non-refundable deposit of \$50. Carpools will be arranged. Contact Donald Palmer at 714.357.4663 or donald@palmer4homes.com



Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
11/20/104:00 p.m.	\$2,096	\$446
11/21/107:00 a.m.	\$ 438	
11/21/109:00 a.m.	\$ 925	\$136
11/12/1010:30 a.m.	\$ 923	\$258
Rent: \$500; Mass Intentions: \$55 **The 2 nd Collection this week was a request from the Diocese for the National Needs Collection. Thank you/Dziekuje.		
11/27/10 4:00 p.m.	\$1,402	\$150
11/28/10 7:00 a.m.	\$ 477	
11/28/10 9:00 a.m.	\$1,149	\$150
11/28/1010:30 a.m.	\$ 731	\$127

Kolbe Charities: \$1,500; Thanksgiving Day: \$74 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."


CENTER CALENDAR BINGO THURSDAY EVENINGS DOORS OPEN AT 5:30 P.M. THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS TUESDAY, JANUARY 25TH, 6:30 P.M.



Pray for

Lucy Alfonso	Maria Nicassio
Henryk Antonienko	Adam Nowak-Przygodzki
Evelyn Broitman	Zofia Nowak-Przygodzki
Robert Copeland	Teresa Osinska
Karen Delaney	Mary Perzanowski
Amy Delgadillo	Aloisius Siekierski
M. Robbie Dolanski	Mary Stevenson
Robert Kowalski	Antoni Szynalski
Nancy Krawczak	Clarence Thummel
Krystyna Kruk	Czeslaw Turek
Stanislaw Kruk	Ludwika Turek
Mary Frances Litwinas	Hanna Wiktorowska
Teri Miles	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA invites you to our annual "GLORY OF CHRISTMAS" DECEMBER 12TH, 2010 AT 1:00PM.

Tickets are for sale at the school's office or by calling Agnes Gorzny 949-854-1550. THE NUMBER OF TICKETS IS LIMITED!

*Adults \$25, Children 2-14 \$10.00
Children under 2- free admission.*

CHRISTMAS FOOD DRIVE FOR THE NEEDY

The Knights of Columbus Council is sponsoring the annual Christmas Food Drive for the Needy on the week-ends of December 11, 12 and December 18,19 at our Center. Please bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door. The Knights of Columbus thank all parishioners for their generous donations for the Thanksgiving Food Drive.